



BRANCH 5, LORAIN By Michael Johnson

It was a good evening for our monthly meeting with a fairly good turn out of our members. All matters of business are doing well; treasurer's report good, no members in arrears, no one reported any illness needing a doctor's care, and plans for the Branch 5 Christmas party are on track.

Speaking of which, this year we are returning to the Jackalope Lakeside, 301 Lakeside Ave, Lorain, OH 44052, December 7, 2019 at 6:00 PM. Andrea Snitzer-Hutchinson will be returning as our entertainment with her talents at the keyboard, singing and leading us in a variety of Christmas songs and carols. She's requested that we give her a list of favorite tunes to help her put together a fine evening of music both during dinner and after. Send your requests to Sister Barbara Gilles by email at bgilles424@gmail.com or by phone at 440-541-7225 before the end of this month. You can begin to make your reservations now through November 30th by calling Sister Jean Petty at 440-244-1500. Be prepared to let her know what dinner you would like to eat. The choices are prime rib, alfredo pasta seafood/chicken, oriental glaze atlantic salmon, or bone-in center cut pork chop. It was presented to us by a letter from the Second Harvest food bank that our canned food donations from last year was very much appreciated, but that if we wished to make a monetary contribution instead, that too would be acceptable. This year instead of canned goods, a motion was made and passed to make a cash donation. The amount of the gift would feed more families than the amount of food we gave last year.

Sister Jane Mowery will be having hip surgery in the coming weeks, we wish her well and hope she is recovered in time for that gala event.

Congratulations to our members who participated and did well at the ATS Open Bowling Tournament. Brother Brian Gilles placed 2nd in the men's singles, Sister Ginger Romes took 2nd in the women's singles, and Sisters Monica Gilles taking 3rd and Erica Zgola 4th in that same division. Thank you to the Cleveland West Bowlers for hosting this year's tournament. It was reported that this year the tournament made a \$1 donation

to St. Jude's Hospital for every strike by all the bowlers during the two day contest which came to a whopping 1,163 strikes! What a great idea!

Another month of birthdays is being celebrated in November. Happy Birthday to Sisters Elaine Johnson, Juliana Johnson, Robin Johnson, and Brothers Rober Tomusko, and Mark Jones. Junior members Reese Bond, and Cole Sergent will be enjoying their Birthdays too!

Our next meeting will be on November 18th, 2019 at 7:00 PM at the Lorain Slovak Club. Everyone enjoy your Thanksgiving Holiday!

**WE HAVE A RICH AND
COLORFUL HISTORY
AND HERITAGE!
DO YOUR PART
TO KEEP IT ALIVE!
BECOME A PROUD
AND ACTIVE MEMBER!**

BRANCH 26, MERRILLVILLE By Helen Brooks

Saxon Lodge Branch 26 had its last meeting on Sunday, October 6th.

It was a bright and sunny day and it brought a good number of people out.

We started with the Pledge to the Flag, and President Randall Floyd welcomed all.

Roll call of officers: Dan Schuffert was absent.

Minutes of the last meeting were read and accepted. Treasurer's report was also read and accepted.

We had a new member, Will Conners, installed by Jeff Szostek and welcomed by President Randall Floyd.

Report on upcoming events:

ATS Open Bowling Tournament October 19 - 20.

November Election of Officers, Memorial service with Dinner.

There will be a Christmas dinner for the meeting in December.

On December 15th we will be going to the Performing Arts Center in Munster for a Lunch and Show at 2:30 p.m. Sounds like fun.

We had our annual picnic with Brats and Speck. All of our members brought a great variety of covered dishes and dessert. It was very good.

A big Thank You to Brigitte and Randall for the setup and all who cooked. Thanks!

Drawing winner was lucky Willard Schuffert and the attendance lucky winner was Walter Szostek. An extra drawing of two fall flower arrangements was won by our young visitor.

PRESIDENT'S MESSAGE

By Joan Miller-Malue
ATS Nat'l President



The weekend of October 19 and 20 in Cleveland, Ohio provided bowling, cultural entertainment, delicious food and hours of great Gemütlichkeit for our ATS members and friends. We wish to extend our appreciation to Cleveland West Bowlers for hosting this year's ATS Open-Bowling Tournament. CJ Schmitz and Jenny King did an excellent job organizing the tournament for ATS members from Alliance, Chicago, Cleveland, Lorain, Merrillville, New Castle and Youngstown. The bowlers were eager to make as many "Strikes" as possible to earn \$1 donation for St. Jude's Research Hospital. Total "Strikes" for the weekend totaled 1163. This with personal donations from myself and Gus Botsch along with our donations earmarked from summer ATS insurance sales resulted in a donation to St. Jude's of \$1446. We congratulate the winners of the various bowling events. You will find the winners names and pictures on the back page of the Volksblatt. Next year's ATS Open-Bowling Tournament will held in Youngstown.

Saturday evening the Cleveland Saxon Dance Group hosted its Annual Traubenfest. It was nice to see that they had a full house. It was an enjoyable evening that started with a roast pork dinner that the group had prepared and evening's entertainment included performances by the DMV, the Eintracht-Saxonia Sachsenchor, the Children's Dance Group, the Adult's Dance Group, and Fred Ziwich Band playing for the evening dance. We want to commend the Cleveland Saxon Dance Group for a lovely cultural event and for their continued efforts to promote our Saxon/German culture.

At the Traubenfest, I had the honor to present the Saxon Honor Pin to the Past President of Branch 1, Martin Schuller. Martin was born in Weisskirch located in Northern Transylvania. His family was evacuated in 1944 emigrating to Austria. Martin has been a dedicated member of the Alliance of Transylvanian Saxons for fifty years. He has served several terms as Branch 1's President. He was first elected in 1980 and served through 1983. As well as serving as President at that time, he was the Manager of the Sachsenheim where he and his wife, Kathy took on the full responsibility for the daily operations of the business. His second term serving as President was from 2015 through 2018. Unfortunately, due to his health he reluctantly had to give up the Presidency. Although his health may have slowed him down, his heart and soul are still with the Sachsenheim and remains active in helping in maintaining the Cleveland Saxon Home. Not just the Saxon community but the surrounding community are grateful for Martin's dedication and many, many hours of hard work for the survival of the Cleveland Sachsenheim. He is dedicated to keeping it a vital part in promoting our cultural events in the Cleveland area. He is highly respected and loved by his Saxon/German community and

Continued on Page 2

**TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, OCTOBER 30, 2019**

**Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597**

PRESIDENT'S MESSAGE

Cont'd from Page 1

so deserving of this special recognition.

That evening I had a nice conversation with Dr. Joe Wendel which many of you know him for his orchestra and hosting the German Radio Show in Cleveland. He is also an author of a book entitled, Justice Denied which depicts the American Internment Program that had affected tens of thousands of German Americans during both world wars. It is a history story that not too many know of the human rights violations in America's internment program and of the brutality against Germans in Europe at the end and following the war. If you would like to invite Dr. Wendel to your Branch to learn more about this time in our history, please give him a call at (330)467-0836. He is so willing to share the stories of those that were mistreated during this time. You can purchase his book online.

In the USA, Veterans Day annually falls on November 11. This day is the anniversary of the signing of



Black Church, Kronstadt (Brasov)

the armistice, which ended World War I between the Allied nations and Germany in 1918. It is a day that we pay tribute to military veterans who have served or are currently serving in the U.S. Armed Forces. It gives us a chance to thank our Veterans for risking their lives to defend America and our fundamental freedoms. I think it is important that all ATS Branches recognize their Veterans in their local areas. I am happy to say that Cleveland West will once again host a Veterans Day dinner on Sunday, November 10th. Let's remem-

ber to thank a Veteran(s) on November 11.

Transylvanian Saxon Trivia: The Black Church in Kronstadt is one of the most beautiful Gothic constructions in Transylvania. There is a legend that is attached to the church's statue of a little boy in danger of falling off one of the exterior pillars. Some say a little boy died falling after being sent by the builders to check if the wall was straight. Saddened by the event, they decided to create the sculpture as an homage to this tragic accident. Another legend tells that the little boy was an amazingly skilled apprentice who made his master jealous during construction of the Black Church. The master pushed him to his death but he later revealed the truth being tormented by guilt. The rest of the builders decided to create the statue so that the talented young boy would not be forgotten.

Ich wünsche allen einen schönen Tag.

Just when you had enough of Halloween and costumes.

The idea of parading around in costumes and asking for goodies has been around in North America for two centuries.

Except it used to be on Thanksgiving.

In 1897, the Los Angeles Times reported that Thanksgiving was the busiest time of the year for manufacturers of false faces.

Kids in masks actually went around asking adults: Anything for Thanksgiving. According to Atlas Obscura, the adults would then pony up some candy.

By the 1930s the whole masked bandit routine was firmly transferred to Halloween. And there it stays.

Schloss Horneck needs OUR help!



Schloss Horneck located in Gundelsheim, Germany is the international location for our Siebenbürger Sachsen to house Sachsen artifacts, books and other historical documents and records. It is important to our worldwide Sachsen community to help in the maintenance expenses of this historical facility that will preserve our Sachsen culture and heritage.

The Federation of Transylvanian Saxons requests donation to help in the funding of the facility. If you are interested in giving a donation, please complete the form below and send to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129.

Please make your check payable to the ATS.

DONATION FOR SCHLOSS HORNECK

Name _____
Address _____
City _____ State _____
Zipcode _____

Amount Donated \$ _____

Please indicate if donation is in memory or honor of someone

Alliance of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440) 842-8442 FAX: 440-842-5442
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors

President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Honorary Past President -

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
3909 Schaper Ave #203 Erie PA 16508

First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936

Third Vice President -

Randall Floyd Br. 26 (219) 798-6908
1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410

Secretary-

Monica F. Gilles, Br. 5 (440) 309-7894
3520 Beavercrest Dr, Apt 107, Lorain, OH 44053

Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 257-0267
5934 Stumph Rd #416 Parma OH 44130

Trustees -

Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105

Barbara Spack Br 18 (330) 337-7487
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460

Michael Teutsch, Jr. Br. 30, (330) 509-9670
140 Neff Ct. Canfield, OH 44406-1289

Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 (586) 264-6136
11711 Lancer Dr., Sterling Hts., MI 48313-5148

Margarete Ziegler, Br. 33 (440) 951-0159
38047 Parkway Blvd., Willoughby, OH 44094-7543

Chief Medical Examiner-

Dr. Andreas W. Schuster, Br. 1 Cleveland

Youth Activities Committee Appointees-

Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563
KiKi Eberth Br. 22 Youngstown (330) 509-8443

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members
USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,
PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.

"Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio.

Postmaster: Send address changes to the Saxon News Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either

MAIL: PO BOX 45198
Westlake OH 44145

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

PLEASE NOTE: FAX SERVICE IS NO LONGER AVAILABLE

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

DEADLINE DATES FOR ARTICLES:

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, NOVEMBER 6, 2019	FRIDAY, NOVEMBER 15, 2019
WEDNESDAY, NOVEMBER 20, 2019	FRIDAY, NOVEMBER 29, 2019
WEDNESDAY, DECEMBER 4, 2019	FRIDAY, DECEMBER 13, 2019

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 Noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.

YOUNGSTOWN SAXON RETIREES

By Ro Dundon

A mouth watering smell coming from the kitchen greeted us as we entered the Ballroom on Thursday, October 10th. It really made us ready for the coming meal.

Our President, Diana Kommel opened the meeting starting with the Pledge of Allegiance and then the singing of God Bless America. Ro said Grace, and the birthday gals led the way to the buffet. The meal was great, it consisted of Breaded Pork Chops, Scalloped Potatoes, Vegetables, Salad and Ice Cream for dessert. Good choice Diana and Betty, the hostesses for October. The pumpkins filled with nibbles and the leaves on the tables made us realize fall was here.

When lunch was finished, John, our cook, came from the kitchen and we all gave him an ovation for the wonderful meal.

Carolyn, Rose and Ro will be celebrating their birthdays

this month but no anniversaries... that were admitted to. Susan and Dom were absent and we hope they will be with us next month. Tillie and Jim are still on the sick list.

Eileen took care of the 50/50 drawing. Thank you kindly. The winners for the drawing were Betty, Diana, Kay and Carolyn.

Back to the meeting. Ro read the financial report and October's minutes; both were in order. President Diana recognized our guest Art Baisch and thanked him for coming. She also read a thank you letter from the Beatitude House for the thoughtful and much needed donation of school supplies. It was decided in the future we would continue donating to the Beatitude House. Diana passed on information for a Senior Luncheon held in the ballroom on November 12th. Anyone interested were welcome to attend. It is not a club function. It is very infor-

mative for senior citizens.

Eileen gave us insight on delivering the School Supplies and how grateful for the donations.

Since I can only get out on Wednesdays it is so nice to see so many members attending. I understand Tuesday Bingo is well attended also. Things are looking good.

Next month's hostesses will be Ro and Dom and Betty (we've got her for another month.) Since November is Turkey month the menu will be Turkey and the works. The planned dessert is homemade pumpkin pie.

Please call Ro at 330.726.6851 or Betty at 330.788.4274 to reserve or cancel. Hope to see everyone there. We had a really enjoyable meeting I thought. Next month will be the same.

Happy Thanksgiving to all!

Till we meet again, as usual it's Ro.

BRANCH 30, YOUNGSTOWN

By Rosemarie Kascher

Upcoming Events:

50th Anniversary of the Youngstown Saxon Culture Group Trachtenball. Saturday, November 2, doors open at 5:00 p.m. Dinner at 6:00 p.m.

Work Party, inside and outside November 9, 9:00 a.m. - 2:00 p.m.

Officers Meeting, November 14, 7:00 p.m.

General Meeting, Br. 30, November 17 at 2:00 p.m.

Christmas Party after the December Meeting at 4:30 p.m.

New Year's Eve Dinner and Show

Valentine's Party; Dueling Pianos

We should like to thank all members who helped make the Craft and Vendor Show another success. Our special thanks go to Tammy Hahn, as chairperson and leader.

After our December Meeting will be our annual Christmas Party starting at 4:30 - 5:00 p.m. A feature will be a "Cookie Table" to which we invite contributions of Christmas cookies. Tickets are \$15.00 ea. and they can be obtained from Julaine Gilmartin 330 -799-5171, 4173 Timberland Trl, Canfield OH 44406.

We thank Mike Teutsch, Jr. for chairing the annual Speck Fry and keeping this tradition going.

Plan to spend New Year's Eve in our Saxon Restaurant. The entertainers will be the Two Comedians who enjoy a delightful reputation for good

humor. Get your tickets early as seating is limited to 110 people. VIP tickets, for up front seating and a backstage pass are \$50.00 each for 6:00 p.m. backstage pass. \$25.00 gets you a meal and a dinner show. This starts about 6:30 p.m., 7:00 p.m. show. Dancing will be available.

We welcome two new members, Ronald L. and Patricia Blevins.

No Pork/Kraut dinners in the months of November and December.

We need volunteers to help with the Remodeling of the Pavillion which needs an updating. Please contact the office if you can share your abilities with this project much needed.

Br. 30 dues for men and women are due and being accepted. The new dues for both men and women are \$35.00 each. Young adults age 18-25 dues are \$17.50. Contact the financial secretary, Don Hoelzel or mail them to the office at:

The Youngstown Saxon Club
710 Meridian Rd.

Youngstown OH 44509

We are saddened by the passing of a long-time member of The Concordia Chorus, Herta E. Trinks, a lovely lady, much loved and respected. Our sincere sympathy to her family at this time.

We have such a fine group of hard working officers and we invite more men of Br. 30 to become active with us. Best wishes.

BRANCH 8, ALLIANCE

By Lesley Reed

Our latest Branch 8 meeting was held October 16th. We had twelve members present with three excused. The hostesses were Helen Aeling, Savannah McKelley, and Alice Freeders. This month's attendance awards went to Mary Craven and Shari Edwards. Two scholarship awards were given to Sydney Hertel and Zane Zeedrich.

Several topics were covered during a review of "old business." We were reminded that there will be no meetings held in the months of November and January. We will be meeting for our annual Christmas dinner at the Hart Mansion in Minerva. Due to a scheduling conflict, this dinner will now take place on Wed., December 11th at 6 p.m. This is one week earlier than previously planned. Our next formal meeting will be on Wednesday, February 19th at 6:30 p.m. at the usual location. Everyone is encouraged to wear something red that night. It was decided we would order pizza for the meal and if anyone wanted to bring something extra to share, it would be voluntary. Also discussed was the upcoming Heimattag to be held in Salem in July of next year. A rundown of the events that weekend were mentioned as well as to point out the Salem club will be in need of volunteers to assist,

especially for the dinner on Saturday evening.

Our "new business" included a variety of matters. Our rent for the American Legion Hall will remain the same for 2020. The Ladies Lodge will be responsible for reimbursing hostesses for the meals on formal meeting nights and our list of hostesses will be rearranged for next year. A motion was made to donate \$1 per strike made by our members participating in the upcoming Open Bowling tournament. After a discussion, it was agreed that the recipient of those donated funds would be the Alliance, Oh YWCA for their general operating fund. An election of officers for 2020 was held. Our current slate of officers and trustees were nominated and reelected. These ladies include Helen Aeling, president, Alice Freeders, vice president, Denise Crawford, treasurer, Lesley Reed, secretary and returning as trustees will be Barb Esterly, Penny Zeedrich, and Jan Ossler. The final topic for the evening concerned the development of a committee to look over our branch's constitution and by-laws to determine if any updating or changes need to be made. After discussion, a motion was made and passed with the committee to consist of Barb Esterly, Shari Edwards, and Denise Crawford.

Healthy Living Tip

A new study in Pediatrics, a medical journal, shows that regular family meals can help improve your children's nutrition. Children who share at least three meals with their family are more likely to have a healthy weight than those who eat together less frequently. They are also 20 percent less likely to eat junk food and are 24 percent more likely to eat vegetables.

American Indian Heritage Month

The nations of North America finally revealed

President Thomas Jefferson was deeply curious about the peoples who lived in the West of the unexplored American continent.

Rumor was all he had to go on since only a few white fur traders had ever ventured into the unknown West.

According to Undaunted Courage, by Stephen Ambrose, Jefferson speculated that the native American peoples were wandering Welshmen or even the lost tribes of Israel.

In 1804, when he sent explorers, Meriwether Lewis and William Clark into the unknown, Jefferson found out the peoples of the West were much more interesting than his speculations.

In the fall of 1804, Lewis

and Clark met a Sioux clan in the upper Missouri. The 900-person nomadic group, living in 100 teepees, lived on a horse and buffalo economy. Lewis and Clark were invited to a Sioux council.

With much ceremony, they were carried on a decorated buffalo robe to a huge council teepee.

Inside the lodge, Ambrose reports that 70 elders and warriors sat in a circle to smoke, and attempted to discuss trade, even through language barriers.

Later, the two watched a war dance and commented on the music and drums,



which they said were delightful.

They feasted on buffalo.

This was the extraordinary beginning of the explorers' encounter with the many and varied peoples of the West.

They met the Omaha, the Mandan, Poncas, Oto, Missouri, and more, peoples whose names and ways are still part of the vast canvas of North America.

FRATERNAL CALENDAR

LOCAL EVENTS

November 2, 2019
Youngstown Culture Group Trachtenball

November 3, 2019
Cleveland Sachseheim Fall Schnitzel Fest

November 10, 2019
Cleveland West Veterans Day Dinner

November 24, 2019
TSBA Cleveland West, Rollhouse Entertainment

December 7, 2019
Cleveland ES Sachsenchor Sausage Sale

December 8, 2019
TSBA New Castle, Pa. Colonial Lanes

December 14, 2019
Cleveland West, East and Lorain Children's Christmas Party
Salem Joint Social Christmas Party

December 15, 2019
Chicago Br. 9 Christmas Party

December 24, 2019
New Castle Tom and Jerry Party 10:00 AM – 6:00 PM

December 31, 2019
New Castle New Year's Eve Bash

January 19 2020
TSBA Cleveland East, Northwood Lanes

February 9, 2020
TSBA New Castle, Pa. Colonial Lanes

March 8, 2020
TSBA Youngstown, OH

March 28 -29, 2020
TSBA Tournament Youngstown, OH

BRANCH 27, NEW CASTLE By Dolores Both

It's been quiet. Too quiet! The Oktoberfest bands packed up and have gone home, the graceful dancers and fierce whip-cracking performers are gone, and the delicious foods and desserts are no more. We all can sit back and enjoy the fond memories of all our old and new friends who joined us in celebrating the spirit of 'Gemuetlichkeit' at the Oktoberfest.

Now it's time to get back to business. President Marie Benedict led the Pledge of Allegiance and opened the October 3, 2019, meeting with a huge and sincere thank you to all the members who helped with the preparations for the Oktoberfest. Volunteers helped by peeling potatoes, cooking, handling the heavy pots, making pretzel necklaces, working the raffles, and just being there to help in any way possible. The officers put some of the money earned towards two roasters for the club kitchen.

Get well wishes to Rob Cunningham at the main office. We hope you're feeling better each day.

Marie ordered 50 year pins for our ladies and they are in. Our plans are to give them to our 50 year members at the Christmas party in December.

Good and welfare: We're

happy to say Brandi's Sunday brunch/football game day at the club was a huge success. Go Steelers! A Schnitzel dinner will be at the club on Friday, October 25. Marie encouraged all to support the activities at the club.

Thank you to Doris Shenger for making the delicious Halloween cupcakes with a frightful black cat on top for all of us to enjoy after the meeting.

We had two very interesting ladies, Cindy Patton and Carrie McKinley, from the Mission Tour group of Westfield Presbyterian Church as guests and to tell us about the crocheted blankets they make out of plastic bags for the homeless to lay on. It was so interesting to see what these blankets actually look like and to see the pictures of the beautiful designs they create. Cindy and Carrie gave us a history of their group and stories of the mission trips to distribute the blankets to the homeless in the states.

Our ladies brought lots and lots of plastic bags for their mission project. Our ladies also brought many snap top tabs from beverage and food cans to donate to a mother who has two daughters needing kidney transplants. The snap tops will be used to help with their expenses.

Youngstown Saxon Culture Group celebrates 50 years of the annual Trachtenball



Please join us for this unique, cultural experience, featuring an authentic homemade Schnitzel Dinner

with performances by the:

Cleveland Deutscher Musik Verein
Cleveland Saxon Dance Groups
Pittsburgh Alpenschuplattler Dance Group
New Castle Eintracht Mannerchor
Youngstown Saxon Brass Band
and a special performance from
The Youngstown Saxon Dance Group

Doors open at 5:00 p.m. ~ Dinner served at 6:00 p.m.

Saturday, November 2, 2019
At the Youngstown Saxon Club Ballroom
710 South Meridian Road, Youngstown Ohio 44512

For Reservations, please leave message for:

Robert Bachinger (330) 792-5177 or Mike Bachinger (330) 788-7535

~~~~~  
**\$18 Adult - \$12 Children** (12 and under)

Tickets will be held at the door. Cash or check only. NO CREDIT CARDS PLEASE

THANK YOU,

*veterans*

More plastic bags and snap tabs are welcome.

Social: We did pretty good selling the pretzel necklaces. The necklaces were well received by the kids --so well that they ate them. Dolores Both will take reservations at the November 7 meeting for 'Barefoot in the Park' at the New Castle Playhouse. We will attend the 2:00 pm matinee on Sunday, November 17. We will have dinner on our own at Kings Restaurant after the play. Payment for tickets will be taken. Group rate tickets will run between \$13 and \$11 depending on how many will be attending.

The Christmas Party will be Thursday, December 5, at 5:00 pm at the club. The meal will be catered by Giant Eagle.

The Scam Report: Emails are still going out with Marie Benedict's name on them – Delete, do not open! A new scam going on is a company calling retirees and telling them they are the new medical supplier for Medicare. They are lying! They are phishing for new customers. Don't give them any information and call Medicare to double check what they've told you. The Medicare employees are a tremendous help.

The Oktoberfest is over and some of us are still resting. The support we had from the people attending was awesome! Many enjoyed the music, food, dancing, and of course, the bier! Eintracht: the little club that could!

Meeting Note: November 7, 3:30 pm at the club. Bring your bags and tabs.

### Safety Tip

Making sure your front door is as secure as possible is a good way to help prevent a home burglary. Exterior doors should be strong enough to withstand excessive force. There should be a deadbolt lock with a minimum one-inch throw in each exterior door, and all strike plates and frames should be anchored to the home's main construction. If your door shows signs of wear, warping, or cracks, it should be replaced. Finally, install a doorwide-angle (180 degree) peephole.

## CHURCHES



**St. Peter's  
German and Saxon  
Lutheran Church**  
11423 Chicago Rd.  
Warren, Michigan 48093  
(586) 979-3850  
stpeters\_church@sbcglobal.net  
www.stpeterswarren.or

**10:00 Bilingual Service**  
**Nursery**  
**Coffee following service**  
**Senior Circle**  
**Sunday School**  
**Church Choir**  
**Bell Choir**

**St. John's Lutheran Church**  
1000 Ford Road  
Highland Hts., Ohio  
(440) 449-1334  
  
**Rev. Paul Stork  
Pastor**  
  
**10:00 Worship Service**

## BRANCH 4, CLEVELAND By Joan Miller-Malue

The members of ATS Branches 1 and 4 want to congratulate Martin Schuller on receiving the Saxon Honor Pin. Martin has been a real asset to our organization and dedicated many hours of hard work in the maintenance of the Sachsenheim. He has served as Branch 1 President several times and although he had to give up the presidency this time due to his health, he still is working to keep our Saxon Home a place for us to enjoy our cultural events and he has always supported all cultural groups by attending their events and encouraging others to give their support. He is loved by the Saxon/German community and definitely is desiring of this special honor.

The Ladies of Branch 4 will hold their Annual Veterans Day Dinner on Sunday, November 10th at 1:00 am. Our Saxon cooks are ready to prepare a delicious Stuffed Cabbage meal for the Veteran's Dinner. It is great pleasure for us to honor our Veterans each year. The dinner is \$14 and for Veterans it is \$10 plus a free drink ticket.

You can order take-outs of two cabbage rolls with kraut for \$8.00. To make reservations and to place orders for cabbage rolls, please call Robert Cunningham at 216-398-7520 (if you reach the answering machine leave a message and phone number) or email Rob at rbcunningham@roadrunner.com. Deadline for reservations and take-out orders is November 4<sup>th</sup>. Please join us as we recognize our veterans that date.

Once again Branch 4 is supporting Community Corners Christmas Gift Program which helps needy families provide some Christmas joy to their children. We are asking members to donate new toys for children ages 8 & up. Try to get toys that do not need batteries and no gun related toys. Suggestions for teen girls are nail polish kits, make-up kits or jewelry. We are not collecting clothing items or scarfs or gloves for this project. The gifts are to be unwrapped. Please bring your gifts along to the November meeting on Monday, November 18th or drop them off at the Sachsenheim. We have done a marvelous job in the past by donating many items for this charity project, so let's once again open our hearts and make some child happy this Christmas.

The Eintracht-Saxonia Sachsenchor's Annual Sausage Sale will be held on Saturday, December 7th. Orders will only be sold in 3 lb. or 5 lb. packages. Price is only \$3.70 per pound with or without garlic. You may pre-order a sausage/sauerkraut with polenta meal for \$8 and

### Travel Tip

Traveling light can be challenge even for the savviest vacationer. To reduce your load, try not to bring too many single-purpose beauty products. Look for shampoo and conditioner combos, along with sunscreen and moisturizer duos. If you can share items with a travel companion, it is even better. Instead of bringing a stack of guidebooks, choose just one to carry around with you. Choose shoes that can be worn with multiple outfits and keep accessories to a minimum. Finally, don't bother packing items that you can buy at your destination.



### ATS President Joan Miller Malue presenting Saxon honor Pin to Martin Schuller

sausage sandwiches will be available for purchase. You must place your orders by Friday, November 29th. Orders are taken by calling Edith Hebrank at 440-734-2584; Christa Herbert at 440-888-6094 or Email Kranstuber@roadrunner.com. Please no phone calls after 9:00 pm and please leave a phone number to receive a confirmation of your order. All orders are to be picked up after 1:00 pm on Saturday, December 7<sup>th</sup>. The doors will not be open before 1:00 pm.

Hope to see you at our November meeting on Monday, November 19th. Following the meeting we will have a special Thanksgiving game, the Turkey Trot.



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

**Roland F. Messing**  
Age 85  
Died: September 29, 2019  
Branch 30, Youngstown, OH

**Betty J. Mayer**  
Age 89  
Died: October 11, 2019  
Branch 4, Cleveland, OH

**Betty J. Everard**  
Age 76  
Died: October 15, 2019  
Branch 33, Cleveland, OH

**Gratitude is riches.  
Complaint is poverty.**  
  
**Doris Day**



**ONKEL GRUMPY'S  
SCHNITZEL FEST  
SACHSENHEIM  
7001 Denison Avenue  
Sunday, November 3, 2019  
1:00 pm**

Wiener Schnitzel \$15.95  
Pork Schnitzel \$ 9.95  
Chicken Schnitzel \$ 9.95  
(Take-outs are \$1 more)

Includes the choice of two sides:  
German Potato Salad, Mashed Potatoes,  
Potato Pancakes, Red Cabbage, Sauerkraut,  
Cabbage & Noodles, Mixed Vegetables,  
Plus, more!

Make Reservations at the Sachsenheim's Bar  
or Call (216)651-0888

Deadline for Wiener Schnitzel is October 30th

## We remember. Veterans Day – November 11



### VETERAN'S DAY DINNER



**WESTSIDE SACHSENHEIM  
SUNDAY, NOVEMBER 10, 2019  
1:00 PM**

**Stuffed Cabbage Dinner—\$14  
Veteran's Dinner plus a free drink ticket —\$10**

**Take-Out Cabbage Roll Orders:  
2 Cabbage Rolls with Kraut \$8.00**

*Please join us as we honor our Veterans*

**Call Robert Cunningham for Reservations and  
Take-out Cabbage Orders:  
216-398-7520**

**(if reach answering machine leave a message & phone number)  
Email: rbcunningham@roadrunner.com**

**Deadline for Reservations & Orders:  
November 4, 2019**

**All Veterans present will be recognized.**

**BRANCH 18, SALEM**  
By Barbara Spack

Our October meeting was held on the 14<sup>th</sup> and the ladies discussed the new and unfinished business of the society. A motion was passed to donate \$100 to the Winona Fire Department. A thank you card was read from the family of Katie Sanor for the donation in her memory to the Salem Saxon Scholarship Fund. Katie was our president for many years and then a trustee of Branch 18 until she could no longer attend meetings and her presence is greatly missed. A card was sent to Marianne Vogt who had hip surgery and is recovering. We wish her well and hope for a full recovery. The county health inspection of the facility was completed and both buildings passed inspection. The quarterly audit report was given by our head trustee, MaryAnn Roth, and books were reported to be in good order. President Marilyn McNutt showed items donated by Hilda Beck including a framed map of Siebenbürgen as well as a beautiful picture book of Siebenbürgen.

The 50-year dinner was held on Saturday, October 5 and the new fifty-year members were honored. They are Lorie Roth and Dorothy Drotleff Conser of Branch 18, and George Spack Jr. of Branch 19. President Marilyn McNutt presented the certificates and pins to Dorothy and to Lorie's mother, MaryAnn, as Lorie was unable to attend. It was a very special evening as MaryAnn spoke on Lorie's behalf saying how meaningful her Transylvanian Saxon heritage is to Lorie and this will bring a smile to her face. Branch 19 president Henry Spack was not able

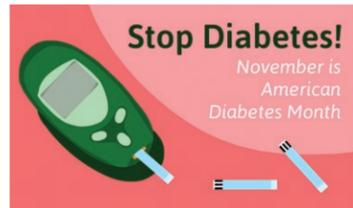
to attend and in his place George Spack, Sr. made the presentation of the certificate and pin to his son, George Jr. which was very touching. All the 50-year members were honored and presented with a long-stemmed carnation. Recognition was given to the longest membership present for both branches: George Spack, member since 1942 and MaryAnn Roth, member since 1947. Also recognized was Hilda Beck, the longest living member who joined in 1936, but was not able to attend the dinner. We remembered our departed members since last year, including 50-year members Arthur Werner and Catherine Sanor, and regular members Dorothy Hinchcliff and Jo Ann Reichenbach. It was a very nice dinner catered by our member, Chris Phillis of Affordable Catering; and a nice tribute to our long-standing membership.

The other big event of the month was the family Halloween party on Saturday, October 19<sup>th</sup> hosted by Terri and Richard Spack. There were food and beverages, costumes, decorations, treats, prizes, and games. Terri never disappoints when she hosts a party, and this was no exception. I believe everyone who attended had a fun time. No one was excluded and even the adults got to participate in versions of the games and costume prizes. Please see the pictures of the wonderful costumes. Thanks to Terri and Richard for another successful fun party! Happy Halloween! And hope to see more members at our November meeting on the 11<sup>th</sup> at 7:00 pm.



**Honoring Salem Saxon Club 50 Year members**

**Halloween fun at the Salem Saxon Club**



**American Diabetes Month:**

**Turn a card, take a walk, lose a pound**

What connection could there possibly be between a card game and diabetes?

The Royal London Hospital reports that for every two hours you spend watching television daily, your risk of diabetes rises by as much as 14 percent. When you play games like cards and Scrabble, you are less likely to be snacking than when you watch TV.

The hospital also found that when one spouse has diabetes, the other's risk of getting the disease is doubled. Diabetes is not contagious, but a "diabetes lifestyle" is.

During November, check your own risk factors. Search the Internet for American Diabetes Month and click on the Diabetes Risk Test.

If your score is high, you may have pre-diabetes. The good news is that the recent Diabetes Prevention Program study conclusively showed that people can prevent the development of type 2 by making changes in their diet and increasing their level of physical activity. They may be able to return their blood glucose levels to the normal range.

The study showed that medications may delay the development of diabetes, but diet and exercise work better. Just 30 minutes a day of moderate physical activity coupled with a 5 percent to 10 percent reduction in body weight resulted a big reduction in risk.

People are getting the message. Undiagnosed cases in black and Hispanic men, for example, have dropped dramatically in the last three decades.

People who have type 2 diabetes should follow their doctors' instructions to avoid the complications of diabetes: heart attacks, eye disease, nerve damage, and kidney failure.



**BRANCH 9, CHICAGO**  
By Rose-Marie Hauer

Greetings to all our members and friends. Hopefully this article finds you all in good health. It is unbelievable that we getting close to year's end.

On October 6, Sister Claudia Schmidt and Sister Rose-Hauer represented Branch 9, at the Deutsch-Amerikanischer Tag at St. Benedict Church in Chicago by carrying our flag in the procession. The event had several choirs and speakers for the service. What a moving inspiration to all the German cultures in Chicago. Sister Amanda Schmidt currently Rosenkönigin 2018-2019 for Chicago Donauschwaben also was a participant. Thank you to all the members that assisted in this event (see photos).

As members are getting older or passing away our Saxon Trachts and shirts are left behind for younger generations. However, these generations may not want to keep these items. Many members do not have Trachts and have asked us if they could borrow one for an event. Our answer is

we don't have any! As you know a Tracht is unavailable to buy. So, we have come up with an idea at Branch 9 to correct this issue. Rose Hauer and Dede Thut are reaching out and asking any members, past members, and children of members that have a Saxon Tracht or shirt hanging in their closet they do not want to please contact Rose at 773-758-9461. We would like to preserve these costumes and have them available for others to wear to our events.

Please mark your calendar! Last event for 2019 is the Christmas party December 15, 2019, at the Donauschwaben clubhouse.

The German Day Association has come up with a new website <http://germanday.com> to announce all upcoming events in the Chicagoland area. Please refer to this website to obtain information about events coming up in the future that you may be interested in attending.

The next meeting will be November 4, 2019 and December 2, 2019 at the DANK Haus.



**An der Burzen grünem Strand,  
is mein liebes Heimatland**

**Veterans Day:  
A time to honor  
all who served**

The 11th hour of the 11th day of the 11th month Nov. 11, 1918, is recognized as the end of the world's first global conflict, World War I.

In 1938, November 11 was named Armistice Day in recognition of those who served. Then came World War II and the greatest mobilization of armed forces in history. After that, American forces fought in Korea.

So in 1954, the 83rd Congress changed Armistice Day to Veterans Day to honor all who served. Veterans Day National Committee services are held at Arlington Memorial Amphitheater.

It is built around the Tomb of the Unknown Soldier at Arlington National Cemetery, property that once belonged to General Robert E. Lee.

At 11 a.m., a color guard representing all military services honors the Unknown Soldier with "Present Arms," the laying of a Presidential wreath, and the playing of "Taps."

Though these services are held at Arlington, the primary focus of Veterans Day is on veterans who are alive and with us today. They are honored with parades and speeches. To all veterans working among us, we sincerely say, "Thank you for your service."

**BRANCH 33, CLEVELAND EAST**  
By Arline Krestel-Suts

November is election of officers month. I did a tad of research, some definitions from Webster's dictionary.

1) Tradition: transmission of customs, or beliefs, from generation to generation; passed down within a group or society with special meanings from the past.

2) Heritage: features belonging to a culture, such as the aforementioned Tradition.

3) Service: action of helping, spending time with, or doing work for someone or organization; contributing to the welfare of others.

Doing service means different things to different people— provides a sense of purpose; alleviates boredom; allows connections with others; a sense of accomplishment; pride in the service; because it's, well, Tradition!- Our elders, our family have asked us to serve. And/or because we LIKE it! Members as well as officers are important to the community... community here being Br. 33. Every Member serves. Some serve by buying beverages, bringing a dessert; Some pouring over financial ledger's, calling on other members, transporting those who cannot drive; some organize, delegate, correspond, rally for new members, mingle and converse, or work in the kitchen to ensure all are fed. Each member serves a role just by attending a meeting or event, voicing an opinion, voting to pass a Motion. No One more, or less, valued. If one feels the burden of too much work, they need only speak up -- I truly believe there are others ready to serve, if asked. All the current officers of Branch 33 have served for many years – and I hope they

continue. But if others in the membership would like to broaden their service, offers and nominations are gladly accepted; Speak up, don't be shy! New ideas strengthen a community. And We do miss socializing with the members who cannot attend because they are ill, or confined to home or facility, or live miles away; our thoughts really are with you. Thank you ALL, Branch 33 and members of the ATS as a whole, for continuing the fraternity, service, and tradition.

Our last business meeting was October 9. We had a Halloween costume competition and quite a few contestants. The winners were: Tied for 3rd place, race car driver Austin Bonnett and the prison inmate Wayne Suts. Second place our own rockstar – Henry Hum. 1st place Mr. and Mrs. Bonnett as the Blues Brothers. There were a dozen other people in costumes, so thank you all for taking the time to dress up! Happy Halloween to everyone!!

Members of Branch 33 will be making sausage, a fundraiser for our scholarship program, Saturday, December 7. Orders are being taken by Fred Krestel 440-639-1775, \$3.75 a pound. There should be a detailed Ad somewhere in this Volksblatt, and the next. Help is always welcomed with the making.

Clear your calendars for Sunday, December 15, it is the date of our annual Christmas Banquet at Pine Ridge country club in Wickliffe. Reservation details will be in the next article.

Our next meeting will be Wednesday, November 13. As I mentioned we will have election of officers for year 2020. The evening will start at 7 PM with a Saxon/German potluck supper, asking members to please bring something to share. The Mahters have donated an authentic bier stein from Germany to be raffled off. In addition we ask members to please bring food staples or toiletries, we will donate those the local hunger center for Thanksgiving.

Happy birthday to all who have an October birthday, Jean Schneider has a special birthday this month (90). Please remember we keep all members in our thoughts and prayers, and hope Franz Hum and Florence Davidson and Frida Halemba and Maria Thellmann and Don Weber are all on the mend.

For now, I close.

**Sausage Sale  
Cleveland East Branch 33**

**Saturday, December 7, 2019**

**We make Home-made Saxon Sausage**

**Available in Casing or Loose**

**With Garlic or without**

**Call Fred Krestel to order**

**(440)639-1775 (by Dec.2)**

**Available for Pick-up 1pm to 5pm**

**St John's Lutheran Church**

**1000 Ford Rd. Highland Hts. OH**

## Starting your teen off with banking

What's almost as scary as your teen learning to drive? Your teen with money.

Maybe scary is too strong a word. But as with most endeavors where our children move into independence, there's some trepidation. Have they learned the lessons we tried to teach them? Will they be mindful?

One rite of passage includes the teen checking account, their first foray into handling money on their own ... or semi on their own. If your child is under 18, you'll likely have to be a joint owner; you'll be able to monitor transactions and access accounts.

Other options include getting your teen a pre-paid debit or credit card.

You could set up an allowance in a checking account into which the teen can also deposit income from work. They can then use a debit card to pay their expenses.

A prepaid credit card will avoid the need for a checking account, but also not teach a teen how to use an account.

Some of the things you'll have to teach your teen.

- How to write a check. We all sometimes need paper. Still.

- Interest rate and monthly fees.

Some accounts have fees and if your account has them, teach your teen when they apply.

- Overdraft fees and overdraft policy.

Teens must not overdraw their account and, if they do, fees will quickly eat up a teen paycheck. You might want to monitor a teens checking account to make sure they haven't overdrawn.

Teens have to understand that overdrafts and fees can't be ignored.

- Mobile Banking. Teens are going to use their phone.

- Text alerts and email can be sent to both the teen and parents.

## How to clean your washing machine

Have you neglected to clean your washing machine? It can seem counter-intuitive at first -- this is the machine that CLEANS things, so shouldn't it, by definition, be clean?

Nope. Dirt and grime from all of those dirty clothes doesn't wash away entirely and eventually builds up in your machine, as well as hard water minerals and possibly mold and mildew. So then you're essentially washing clothes in dirty water. Yuck.

The good news is, there's a cheap and easy fix. All you need is some white vinegar and a hot water cycle.

Run your machine on a hot cycle using about two cups of vinegar. Vinegar is great for cleaning and removing odors and as a bonus is non-toxic.

You should also consider scrubbing the inside of the machine with a vinegar and hot water mixture, including the soap dispenser, which gets especially gunky. Also get the rubber seals.

Another version, though similar, recommends using four cups of vinegar with the hottest setting and then pausing the cycle and letting it sit for an hour before continuing with the wash cycle. Then run it again, this time with one cup of baking soda.



Name: \_\_\_\_\_

Branch No. \_\_\_\_\_ Cert. No. \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_

Juvenile Members are encouraged to color  
and mail to the ATS Home Office for a special treat.

Please mail to the ATS Home Office; 5393 Pearl Road; Cleveland, OH 44129  
before November 4, 2019



### Eintracht-Saxonia Sachsenor's Wurstmarkt / Sausage Sale

**Saturday, December 7, 2019**

**Cleveland Sachsenheim  
7001 Denison Avenue**

**FIRM DEADLINE for Sausage Orders:  
Friday, November 29, 2019**

**Orders will be sold only in 3 lb. or 5 lb. packages.**

- **Pork Sausage with, or without, garlic - \$3.70 per pound.**
- **Sausage/Sauerkraut with Polenta Dinner - \$8.00 per meal. (Please preorder meal.)**
- **Sausage sandwiches will be available for purchase.**

**Orders will be taken by:**

**Edith Hebrank 440-734-2584,  
Christa Herbert 440-888-6094, or  
Email: [Kranstuber@roadrunner.com](mailto:Kranstuber@roadrunner.com)**

**(Customers ordering by email will receive a return order confirmation.)**

**When leaving a message, include  
a telephone number to receive a  
return order confirmation.**

**Doors will not open until 1 pm for order pickup on Saturday December 7, 2019.**

# PotPourri

## Your Horoscope

**ARIES 3/21 - 4/19:** Just when you think you are a little ahead, it's property tax time. Not to worry. Stars say the Ram achieves goals by the first of the year.

**TAURUS 4/20 - 5/20:** Those warm fuzzies have turned into cold chills. You can't help it, someone's giving you a hard time. Bite your tongue or count to ten. Work off stress in a constructive way.

**GEMINI 5/21 - 6/20:** What you are brewing up or putting on your calendar looks like it will work out. Be sure to do it before the 20th. After that there are delays, cancellations, lost notes.

**CANCER 6/21 - 7/22:** It's a sensitive time for you. The best medicine now could be to see a tear-jerker or send flowers. Know that this is a good time even though you don't have a lot of energy.

**LEO 7/23 - 8/22:** Internal worries have you seeking an outlet, probably in the form of hard work during November. Put ideas on paper before presenting ideas. Line up your ducks.

**VIRGO 8/23 - 9/22:** Take cat naps because you'll wake up early, stay up late, or be up in the night. It's because you can't stop thinking about tomorrow. Be positive.

**LIBRA 9/23 - 10/21:** You're feeling very generous and in the mood to spend, but don't go too far. Read all documents carefully. Get things straight before the last week of November.

**SCORPIO 10/22 - 11/21:** Tie up those loose ends at home before a trip. Don't turn down a spontaneous invitation.

**SAGITTARIUS 11/22 - 12/21:** The stars say it's full steam ahead for you now. If you find yourself in a face-off with someone, step aside. It's not worth it.

**CAPRICORN 12/22 - 1/19:** It seems as if you don't have much control now. Remember your good ability to see things from a practical viewpoint. Share your ideas.

**AQUARIUS 1/20 - 2/18:** You'll enjoy someone who thinks as you do. It's stimulating, just what you need to boost confidence. Work through stress and don't try to prove your independence right now.

**PISCES 2/19 - 3/20:** Try not to let bitterness and resentment get in the way of harmony. Just go for the good feelings. If others destroy the mood, that's on them.



"Main menu. Please listen carefully as my grades have changed..."

## Diversity

*We all should know that diversity makes for a rich tapestry, and we must understand that all the threads of the tapestry are equal in value no matter what their color.*

– Maya Angelou

*There never were in the world two opinions alike, no more than two hairs or two grains; the most universal quality is diversity.*

– Michel de Montaigne

*He who is different from me does not impoverish me—he enriches me.*

– Antoine de Saint-Exupery

*Peace is not unity in similarity but unity in diversity, in the comparison and conciliation of differences.*

– Mikhail Gorbachev

*We all live with the objective of being happy; our lives are all different and yet the same.*

– Anne Frank

*At bottom every man knows well enough that he is a unique being, only once on this earth; and by no extraordinary chance will such a marvelously picturesque piece of diversity in unity as he is, ever be put together a second time.*

– Friedrich Nietzsche

## Alles gute zum Namenstag!

|           |              |
|-----------|--------------|
| Alida     | 1. November  |
| Gottlieb  | 3. November  |
| Hubert    | 3. November  |
| Ortrud    | 4. November  |
| Emerich   | 5. November  |
| Leonhard  | 6. November  |
| Engelbert | 7. November  |
| Balder    | 8. November  |
| Roswitha  | 8. November  |
| Theodor   | 9. November  |
| Ludolf    | 10. November |
| Alice     | 11. November |
| Martin    | 11. November |
| Jonas     | 12. November |
| Ernestine | 13. November |
| Emil      | 14. November |
| Leopold   | 15. November |
| Otmar     | 16. November |
| Emma      | 17. November |
| Eugen     | 18. November |
| Anneliese | 19. November |
| Elisabeth | 19. November |
| Edmund    | 20. November |
| Rita      | 21. November |
| Cäcilie   | 22. November |
| Klemens   | 23. November |
| Albrecht  | 24. November |
| Emil      | 24. November |
| Katharina | 25. November |
| Konrad    | 26. November |
| Hildegard | 27. November |
| Günter    | 28. November |
| Eberhard  | 29. November |
| Helfrich  | 29. November |
| Andreas   | 30. November |

## Slang: Taking it real old school

Before you get too indignant about the loss of real language and the rise of textspeak and slang, keep in mind that you, too, used slang, much to the chagrin of your elders.

Yes -- slang has been around forever. Need some reminders? If you are of a certain age, some or all of these may sound familiar:

- Gas. As in, isn't he a gas?
- Made in the shade. Someone who had it easy or who had it all together had it "made in the shade."
- Peepers. Got a set of beautiful peepers? Sounds a little creepy these days, but "Jeepers creepers, where'd you get those peepers?"



- Square. Man, what an insult! Nobody wanted to be accused of being a square. po (which isn't current anymore, either), there was the "fuzz," or police.
- Drip. Similarly, you didn't want to be totally uncool, or a total drip.
- Duck butt. A greaser hair cut that was slick and combed in the back to meet in the middle. Great visual, that one.

# ATS BRANCH DIRECTORY

**Cleveland, OH Br. 1**  
Mtg. 3rd Mon. 7:00 p.m.  
Sachsenheim  
7001 Denison Ave  
Cleveland OH 44102  
(216) 651-0888  
PRES: Robert M. Hanek  
22677 Peachtree Ln  
Rocky River OH 44116  
(216) 385-9932  
rhanek8@yahoo.com  
SEC'Y. Robert Cunningham III  
9005 Memphis Villas  
Brooklyn OH 44144  
(216) 398-7520  
rbunningham@roadrunner.com  
ATS SEC'Y. R. Cunningham  
LOCAL DUES to R. Cunningham

**Erie, PA Br. 2**  
Mtg. 3rd Sunday, 2:30 p.m.  
Siebenbürger Hall  
2114 French St. Erie PA  
(814) 452-4712  
PRES. Thomas J. Manning  
3909 Schaper Ave #203  
Erie PA 16508  
(814) 864-6072  
ettmann1@neo.rr.com  
SEC'Y. Lee Wolfe  
918 East 30th St Erie PA 16504  
(814) 456-9982  
ATS SEC'Y. Liz Manning  
3909 Schaper Ave #203  
Erie PA 16508  
(814) 864-6072  
ettmann1@neo.rr.com  
LOCAL DUES to Liz Manning  
3909 Schaper Ave #203  
Erie PA 16508  
(814) 864-6072

**Alliance, OH Br. 3**  
Mtg. 3rd. Wed.- 6:30 p.m.  
American Legion Post 166  
141 W Main St Alliance OH  
PRESIDENT John H. Aeling  
15590 Georgetown St. NE  
Minerva, 44657  
(330) 862-3706  
JDAll852@yahoo.com  
SEC'Y. Matt Aeling  
909 E Broad St  
Louisville OH 44641  
(330) 205-2586  
maeling1@gmail.com  
ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford  
5934 Stumph Rd # 416  
Parma OH 44130  
(330) 257-0267  
dcrawfordcpa@outlook.com  
SICK NOTICES & LOCAL DUES to  
John Aeling  
Address shown as President

**Cleveland, OH Br. 4**  
Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.  
Sachsenheim 7001 Denison Ave.  
(216) 651-0888  
PRES. Monica M. Weber  
(440) 356-5936  
SEC'Y. Joan A. Miller-Malue  
17105 Hilliard Rd.  
Lakewood OH 44107  
(216) 251-6036  
miller-malue@cox.net  
ATS SEC'Y Donna Jankow  
7663 Ragall Pkwy  
Middleburg Hts OH 44130  
(440) 826-0773  
SICK NOTICES to  
Joan A. Miller-Malue  
Address as above  
LOCAL DUES to  
Donna Jankow Address as above

**Lorain, OH Br. 5**  
Mtg. 3rd Monday of month 7:00 p.m.  
American Slovak Club  
2915 Broadway, Lorain  
PRES. Monica Gilles  
3520 Beavercrest Dr. #107  
Lorain OH 44053  
(440) 309-7894  
gillemo76@hotmail.com  
SEC'Y. Brian Gilles  
244 Ashwood Dr.  
Avon Lake OH 44012  
(440) 315-5214  
bgilles74@yahoo.com  
ATS SEC'Y. Ginger Romes  
1507 West 39th St  
Lorain OH 44053 (440) 989-8424  
dgromes@roadrunner.com

**Lorain Br. 5 cont'd**  
SICK NOTICES to Jane Mowery  
3600 Jaeger Dr Unit 3101  
Lorain OH 44053 (440) 246-3004  
janie.e.mowery@gmail.com  
LOCAL DUES to Michael W. Johnson  
41868 Earlene Ct, Elyria OH 44035  
(440) 324-2534 mikjo79@gmail.com

**Farrell, PA Br. 7**  
Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.  
Farrell Lions Den  
810 Lions Club Lane Farrell PA  
(724) 981-7130  
PRES. Karen Zaborowski  
1714 Shady Dr Farrell PA 16121  
(724) 346-0373  
SEC'Y. Betty Holmes  
409 Patt Dr. Farrell PA 16121  
(724) 981-7130  
ATS SEC'Y. Bonnie Gregorich  
55 Oak Tree Ct  
West Middlesex PA 16159  
(724) 528-0309  
SICK NOTICES to Karen Zaborowski  
LOCAL DUES to Kathy Schuller  
PO Box 834 Andover OH 44003  
(440) 293-6973

**Alliance, OH Br. 8**  
Mtg. 3rd Wed. 6:30 p.m.  
American Legion Post 166  
141 W Main St Alliance OH  
PRES. Helen E. Aeling  
15354 Georgetown St. NE  
Minerva 44657  
(330) 862-2563 HHA658@aol.com  
SEC'Y. Lesley Reed  
611 N. Market St  
Minerva OH 44657  
(330) 868-3816  
ATS SEC'Y. Helen Aeling  
Address as listed as President  
SICK NOTICES to Phyllis Biggs  
1690 S Freedom  
Alliance OH 44601  
(330) 823-0681  
LOCAL DUES to: Lesley Reed  
Same address as above

**Chicago, IL Br. 9**  
Mtg. 1st Mon. 8:00 p.m.  
DANK Haus  
4740 N. Western (2nd floor) Chicago  
PRES. Diethild Thut  
923 E Slayton Dr  
Palatine IL 60074  
(847) 934-6308  
dedethut11@yahoo.com  
SEC'Y. Elfi Sanderson  
1425 London Lane  
Glenview IL 60025  
(847) 998-0939  
elfisanderson@gmail.com  
ATS SEC'Y:  
Claudia Schmidt  
8550 Niles Center Rd Skokie IL 60077  
(847) 899-8663  
brasov95@hotmail.com  
LOCAL DUES TO: Claudia Schmidt  
Address as shown above

**Columbus, OH Br. 10**  
Mtg. 3rd Mon. 1:00 p.m. all months  
Hickory House,  
550 Officecenter Place Gahanna OH  
PRES. Mike Roth  
8063 Ivory Gull Cir  
Pickerington OH 43147  
(614) 834-2277 rothpmr@aol.com  
SEC'Y. Marlene Mueller  
36 North East St Pickerington OH 43147  
(614) 834-1060  
ATS SEC'Y. P. Michael Roth  
8063 Ivory Gull Cir Pickerington OH 43147  
(614) 216-0008  
LOCAL DUES and Sick Notices to  
Don Blum  
6436 Lakeview Cir  
Canal Winchester OH 43110  
(614) 837-1915  
donaldcblum@prodigy.net

**Canton, OH Br. 14**  
Mtg. 2nd Sunday  
Location varies  
PRES. Thomas J. Rowinsky  
1656 Dunkeith Dr NW, Canton, 44708  
(330) 478-9333  
ATS SECRETARY: Helen Aeling  
15354 Georgetown St NE  
Minerva OH 44657  
(330) 862-2563 HHA658@aol.com  
SICK NOTICES to  
Thomas Rowinsky  
Address as shown above

## USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

All information in the form  
to the right and below must  
be correctly typed, or legibly  
written.

- CHANGE  
 CANCELLATION  
 NEW to receive paper

HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT

VOLKSBLATT ONLY

Date: \_\_\_\_\_ Signature of Person Making Change \_\_\_\_\_

**Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597**

## CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. \_\_\_\_\_ Certificate No. \_\_\_\_\_

SS# \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Old Street Address was \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

New Street \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

THIS CHANGE IS FOR:

HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT

VOLKSBLATT ONLY

Date: \_\_\_\_\_ Signature of Person Making Change \_\_\_\_\_

**Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597**

**Canton, OH Br. 17**  
Mtg. 2nd Sunday Location varies  
PRES. Mary Rowinsky  
1656 Dunkeith Dr. NW, Canton 44708  
(330) 478-9333  
SEC'Y. Mary Rowinsky  
Samme adress as President  
ATS SECRETARY: Helen Aeling  
15354 Georgetown St NE  
Minerva OH 44657  
(330) 862-2563 HHA658@aol.com  
SICK NOTICES to Mary Rowinsky  
LOCAL DUES to: Rosanne Miller  
5186 Everhard Rd NW Apt 7  
Canton OH 44718  
(330) 933-4584

**Salem, OH Br. 18**  
Mtg. 2nd Mon. 7:00 p.m.  
Saxon Club 1980 St. Rt. 9 Salem,  
44460 (330) 222-1770  
PRES. Marilyn McNutt  
1721 State Route 9 Salem 44460  
(330) 337-8940  
SEC'Y. / ATS SECRETARY  
Barbara Spack  
1389 Brookview Dr Salem, 44460  
(330) 337-7487 babrayn@sbcglobal.net  
SICK NOTICES  
to Theresa Spack  
384 W Pershing  
Salem OH 44460 (330) 831-4119  
LOCAL DUES TO: Helen Aeling  
15354 Georgetown St. NE Minerva  
44657  
(330) 862-2563 HHA658@aol.com

**Salem, OH Br. 19**  
Mtg. 1st Mon. 7:30 p.m.  
Saxon Club 1980 Newgarden Rd  
Salem OH 44460 (330) 222-1770  
PRES. Henry A. Spack, Sr.  
1500 Depot Rd. Salem, 44460  
(330) 337-3652  
SEC'Y. Robert P. Vogt, Sr.  
973 Sunset Blvd. Salem, 44460  
(330) 881-3346  
mvcobra27@gmail.com  
SICK NOTICES to Glenn T. Spack  
943 Stewart Rd. Salem, 44460  
(330) 337-7575  
LOCAL DUES to Richard Vogt, Sr.  
c/o Salem Saxon Club  
1980 Newgarden Rd, Salem, 44460  
(330) 222-1770

**New Castle, PA Br. 25**  
Mtg. 2nd Thursday 8:00 p.m.  
Eintracht Hall 108 Taylor St.,  
New Castle PA 16101  
(724) 652-7221  
PRES. Detlif Seeger  
116 Seneca Way New Castle 16101  
(724) 667-8557  
SEC'Y. Jake Holzhauser  
592 Glass Rd New Castle 16101  
(724) 971-1260  
holzhauserjeh@gmail.com  
ATS SEC'Y: Joshua Stelle  
104 Ludwig Rd New Castle PA 16105  
(724) 699-3039  
Local Dues and Sick Notices to  
Doug Schafer  
113 Okinawa Dr New Castle 16105  
(724) 944-6199

**Merrillville, IN Br. 26**  
Meeting first Sunday at 2 p.m.  
Slovak Club - 6920 Broadway  
(219) 756-5101  
PRES. Randall Floyd  
1806 E. 73rd Ave. Merrillville, 46410  
(219) 798-6908  
rfloyd1066@msn.com

**Merrillville, IN Br. 26 cont'd**  
SEC'Y. Jeff Szostek  
1652 West 97th Ave  
Crown Point IN 46307  
(219) 313-7854 szozja1652@gmail.com  
ATS SEC'Y. Randall Floyd  
Address and phone as shown above  
LOCAL DUES to Zita Palyok  
724 E. 25th Pl, Lake Station IN 46405  
(219) 962-7345 randz724@comcast.net  
Sick Notices to Willard Schuffert  
222 S Heather Ln Crown Point IN  
46307  
(219) 310-8516 wschuffert@aol.com

**New Castle, PA Br. 27**  
Mtg. 1st Thurs. 7:00 p.m.  
Eintracht Hall  
108 Taylor St., 16101  
(724) 652-7221  
PRES. Marie Benedict  
PO Box 25 Edinburg, 16116  
(724) 667-7395  
SEC'Y. Dolores Both  
1527 Harlansburg Rd New Castle  
16101  
(724) 658-7407 doloresboth@verizon.net  
ATS SEC'Y. Judy Both  
1512 Drespling Ln New Castle 16101  
(724) 654-0573  
LOCAL DUES to  
Gertrude Tizak 241 Cambridge St. #401  
N.Castle, 16105 (724) 652-1867  
Tizakg@yahoo.com  
SICK NOTICES to Marie Benedict

**Monaca, PA Br. 29**  
Mtg. 2nd Sunday 6 p.m.  
Saxon Club 112 Simes St  
PRES. Richard Liller  
150 Sunridge Dr.  
Freedom, PA 15042  
(724) 869-0261  
SEC'Y Lauren Freshkorn  
1298 Wagner Ave Monaca PA 15061  
(724) 462-0046  
ATS SEC'Y. Terri L. Munroe  
8101 Revere Pl Aliquippa PA 15001-9533  
(724) 544-0457  
enchantra220@yahoo.com

**Youngstown, OH Br. 30**  
Mtg. 2nd. Sun. 2:00 p.m.  
Saxon Club 710 S. Meridian  
Youngstown OH 44509  
(330) 792-7973  
PRES. Robert Bachinger  
5268 N. Beacon Dr.  
Youngstown, OH 44515  
(330) 792-5177  
bman1017@gmail.com  
SEC'Y Fran Hinerman  
281 Forest Hill Dr.  
Youngstown, OH 44515  
ATS SEC'Y Julaine Gilmartin  
4173 Timberland Trail  
Canfield, OH 44406  
(330) 799-5171  
Local Dues Donald Hoelzel  
695 E. Western Reserve Rd. Unit 2601  
Poland, OH 44514  
(330) 953-2856

**Ellwood City, PA Br. 32**  
Mtg. 2nd. Wed. 7:30 p.m.  
Saxon Club 901 Millview St.  
(724) 758-3268  
PRES. Laura Goehring  
113 Mahony Ave Ellwood City PA 16117  
(724) 971-2040  
SEC'Y Docia Jacobs  
130 Belton Rd Ellwood City PA 16117  
(724) 758-8486  
ATS SEC'Y Lori Berendt  
2260 Cherry Hill Rd Ellwood City  
16117  
(724) 714-1217  
SICK NOTICES to: Joan Evans  
197 Portersville Rd Apt 3  
Ellwood City PA 16117 (724) 752-1109

**Cleveland, OH Br. 33**  
Mtg. 2nd. Weds. 7:30 p.m.  
St. John's Lutheran Church  
1000 Ford Rd Highland Heights OH  
PRES. Erna Litschel  
8050 Conestoga Trail Concord,  
44060 (440) 358-1184  
SEC'Y. Arline Suts  
413 Downing Dr Chardon OH 44024  
(440) 285-9498  
asuts@windstream.net  
ATS SEC'Y. Karyn Schmidt  
4979 Anderson Rd  
Lyndhurst OH 44124  
(216) 382-7397  
SICK NOTICES to Arline Suts  
Address and phone as above  
LOCAL DUES to Michael Bretz  
388 East 317th St.  
Willowick OH 44095  
440-943-4543 meb3172@att.net

**Detroit, MI Br. 37**  
Mtg. 1st. Sun. 12:30 p.m.  
St. Peters Lutheran Church  
11423 Chicago Rd. Warren, MI  
(586) 978-3850  
PRES. Susanna Fleischer  
11060 Furbush Rd. Holly MI 48442  
(810) 694-1860  
beetlebug7@peoplepc.com  
SEC'Y. Janet Nelson  
128 Ottawa Dr. Troy MI 48085  
(248) 879-3213  
janetreadnelson@gmail.com  
ACTING ATS SEC'Y.  
Susanna Fleischer  
Address as above  
LOCAL DUES to Ingrid Weihs-Ferguson  
11711 Lancer Dr Sterling Hts MI 48313  
iwferguson@aol.com

**Ellwood City, PA Br. 45**  
Mtg. 2nd. Sun. 7:30 p.m.  
Saxon Club 901 Millview Ave.  
(724) 758-3268  
PRES. Tim Hardy  
919 Aiken Ave Ellwood City 16117  
(724) 679-2122  
SEC'Y. Jamie Miller  
114 Rustic Park Rd  
Ellwood City PA 16117  
(724) 601-4181  
ATS SEC'Y. Lori Biddle-Berendt  
5412 Fifth Ave Koppel PA 16136  
(724) 900-2616  
LOCAL DUES TO:  
Ellwood City Saxon Club  
PO Box 161, Ellwood City 16117  
SICK NOTICES TO:  
Mike Bieselt  
106 Fairview Dr Ellwood City PA  
16117  
(724) 709-0595

**IT'S GREAT  
TO BELONG**

# Memorable Weekend in Cleveland

## ATS Open-Bowling Tournament Winners



High Series, Actual Pins, Any Event  
Tom Simon



Team—Cleveland West #1  
Carl Schmitz, CJ Schmitz, Jamie Radeff, Tim Wolff.  
Carlie Schmitz (not in photo)



Doubles Event  
Jen and Dan Both, Jr.



Ladies Singles & All Events  
Michelle Radeff

### CONGRATULATIONS TO THE WINNERS

#### LADIES

High Series Actual Pins, Any Event

Sandra Maurer, Br. 33 (no photo)

Singles and All Events

Michelle Radeff, Br. 4

#### MEN

High Series Actual Pins, Any Event

Tom Simon, Br. 30

Singles and All Events

Jamie Radeff, Br. 1

#### DOUBLES EVENT

Jen and Dan Both, Jr., Br. 27 & 25

#### TEAM—CLEVELAND WEST #1

Carl Schmitz, CJ Schmitz, Jamie Radeff,  
Tilm Wolff and Carlie Schmitz (not pictured)



Men's Singles & All Events  
Jamie Radeff

## Evening of Cultural Entertainment at the Traubenfest

